

RAPPORT SUR LA SITUATION FINANCIÈRE



Ville de
CLERMONT

présenté par

monsieur Jean-Pierre Gagnon, maire

lors de l'assemblée ordinaire du

lundi 9 novembre 2015

RAPPORT SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE DE CLERMONT

Madame et Messieurs les membres du conseil municipal de la Ville de Clermont,

Chers concitoyennes et concitoyens,

Conformément aux dispositions de l'article 474.1 de la Loi sur les Cités et Villes du Québec et cela au moins quatre semaines avant le dépôt des prévisions budgétaires, il me fait plaisir de vous présenter le rapport sur la situation financière de l'année en cours.

Dans le rapport qui vous est soumis, j'aborderai les points suivants : les états financiers de 2014, le rapport des vérificateurs, les projections sur l'exercice en cours, les réalisations générales au cours du présent exercice et les orientations générales du prochain budget.

1- LES ÉTATS FINANCIERS AU 31-12-2014

Revenus et dépenses

Les états financiers au 31 décembre 2014 révèlent un excédent des revenus sur les dépenses de l'ordre de 666 310 \$.

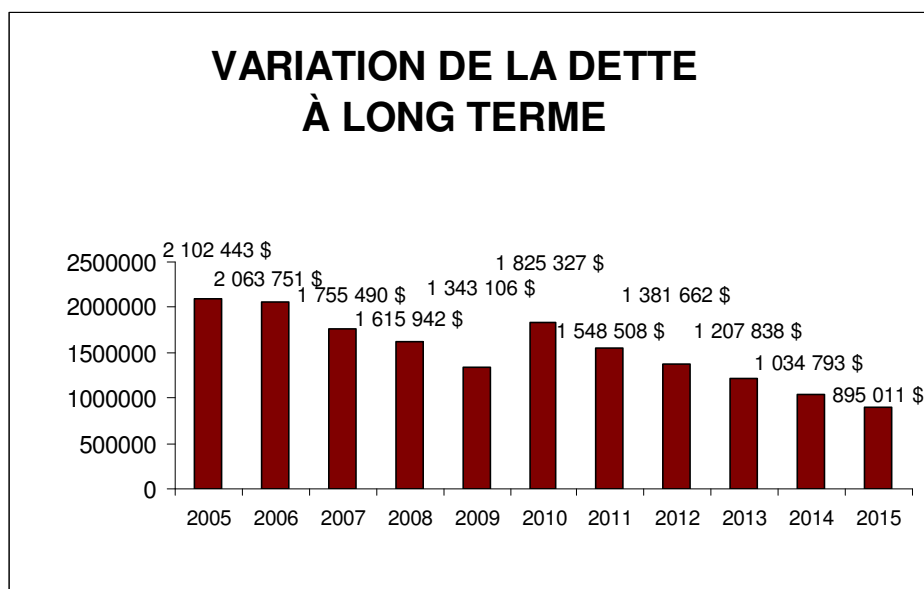
La dette à long terme

Au 31 décembre 2014, la dette à long terme était de 1 030 153 \$. En cours d'exercice 2015, nous aurons effectué des remboursements en capital totalisant 135 142 \$. Le remboursement total en capital et intérêt pour l'année 2015 sera de 187 340 \$ ce qui représente 4,58 % de nos dépenses estimées pour l'année.

La dette à long terme au 31 décembre 2015 devrait donc s'élever à 895 011 \$. Cependant, en normes comptables, il nous faut ajouter à notre dette municipale nos obligations à l'égard de la MRC qui s'élève à 854 888 \$.

Notre taux d'endettement total par rapport au rôle foncier est donc le suivant :

		% Ville seulement	% Ville – MRC
Rôle imposable au 10-09-15	237 743 220 \$	0,38 %	0,74 %
Rôle total	258 998 600 \$	0,35 %	0,68 %



RAPPORT SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE DE CLERMONT

2- LE RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

La firme Benoit Côté, comptable professionnel agréé a procédé à la vérification des états financiers présentés au Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire et sur lesquels il a exprimé une opinion sans restriction aux membres du conseil le 5 mars 2015. La vérification a englobé les états financiers condensés et ses annexes.

3- LES PROJECTIONS SUR L'EXERCICE EN COURS

Le budget équilibré pour l'année en cours prévoyait des revenus et dépenses au montant de 4 407 000 \$. Les estimations en date du 9 novembre nous permettent d'anticiper un surplus d'opération d'environ 464 400 \$. (Voir annexe -1 Variation du surplus réservé et non réservé)

La rémunération des élus

Suite à l'adoption du règlement VC-323-14-4 pourvoyant au traitement des élus municipaux, la rémunération pour l'année 2015 a été majorée de 1,2% conformément à l'avis d'indexation de la *Loi sur le traitement des élus municipaux* et se détaille comme suit :

Rémunération de base du maire :	12 144 \$	Allocation de dépenses :	6 072 \$
Rémunération de base d'un (e) conseiller (ère) :	4 048 \$	Allocation de dépenses :	2 024 \$

4- RÉALISATIONS GÉNÉRALES AU COURS DU PRÉSENT EXERCICE

Administration

Cet automne, nous procéderons à certains travaux de réaménagement des bureaux administratifs de l'hôtel de Ville, afin d'améliorer les espaces de travail du personnel et de l'accueil des visiteurs. Le matériel sera acheté cette année, mais il est possible que les travaux ne se réalisent qu'en janvier 2016. Au niveau de l'extérieur du bâtiment, nous avons débuté la réfection de l'entrée menant à la salle municipale. Ces travaux se complèteront également au printemps 2016.

Je tiens à souligner qu'à la fin de l'année, notre dette sera **sous la barre** du million de dollars (environ 895 000 \$) et j'en suis très fier. Cette situation nous place en bonne situation, principalement pour deux éléments budgétaires, soit premièrement le paiement annuel du service de la dette : durant ces années plus incertaines au niveau économique, la dette accapare moins d'argent sur notre budget ; deuxièmement, dans les années futures, il y aura des infrastructures qui demanderont des déboursés d'environ 2 millions de dollars et au-delà ; nous disposerons alors d'espace pour emprunter pour ces travaux majeurs sans s'étouffer. Ensemble, nous continuerons à investir sans emprunt, tant que cela est possible.

Voirie municipale

Enfin, le nouveau camion avec équipements à neige est arrivé au garage en septembre. C'est un camion 10 roues au lieu de 6, pour lequel nous avons déboursé un montant total de 230 000 \$. Nous avons finalisé la partie du haut de la Côte Saint-Charles afin d'en faciliter l'entretien. Un élargissement de la rue était nécessaire. Nous avons reçu une subvention du Ministère des Transports du Québec au montant de 15 000 \$ pour ces travaux qui coûteront environ 45 000 \$. Malheureusement, la compagnie Bell n'a pas encore déplacé ses fils, ce qui signifie que les travaux seront réalisés et que le poteau sera dans le milieu de la rue pour une certaine période.

En cours d'année, nous avons deux camions qui ont été transformés pour fonctionner au gaz propane (13 000 \$). L'investissement sera remboursé après 3 ans; par la suite des économies seront réalisées et il y aura moins de pollution de gaz à effet de serre.

Loisirs et Culture

Nous avons refait la toiture de l'aréna pour un montant d'environ 445 000 \$. Une subvention du pacte rural de la MRC de Charlevoix-Est au montant de 100 000 \$ et une aide financière de 50 000 \$ provenant du CLD de la MRC de Charlevoix-Est nous ont été accordées pour cet équipement supra régional. Des travaux de qualité ont été faits et nous sommes très satisfaits de cette réalisation.

RAPPORT SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE DE CLERMONT

Nous avons investi environ 70 000 \$ au parc des loisirs du centre-ville (trottoir en pavé, mobilier urbain, jeux pour enfants et bancs pour la pétanque). Un montant d'environ 40 000 \$ provenait du pacte rural de la MRC de Charlevoix-Est.

Nous avons finalisé l'acquisition du terrain où était la quincaillerie Jos Lapointe & Fils et effectué la démolition des bâtiments. Une firme d'architectes travaille actuellement sur un plan de revitalisation de ce terrain pour être fait à l'été 2016.

Voici un résumé par département des investissements en immobilisations réalisés à ce jour ou prévus d'ici la fin de l'année 2015.

ADMINISTRATION	60 527 \$	
SÉCURITÉ PUBLIQUE	20 160 \$	
TRANSPORT ROUTIER	435 293 \$	
URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	174 515 \$	
LOISIRS & CULTURE	516 356 \$	
TOTAL :		1 206 851 \$

Vous retrouverez également en annexes :

Annexe 1 : variation des surplus réservés et non réservés

Annexe 2 : détail des dépenses en immobilisations

Annexe 3 : liste des contrats de 25 000 \$ et plus

5- ORIENTATIONS GÉNÉRALES DU PROCHAIN BUDGET

Voici les principaux points qui seront regardés lors du prochain budget et soumis à l'approbation du conseil municipal. Réfection complète d'une rue : le rapport du plan d'intervention sur les infrastructures de la Ville remis au ministère des affaires municipales guidera la décision du conseil municipal quant au choix de celle-ci. Nous prévoyons des investissements d'environ 1,1 million de dollars dont au moins 400 000 \$ seront assumés par la Ville ; le reste sera puisé dans notre fonds provenant du « transfert des revenus de la taxe fédérale d'accise sur l'essence » qui nous est versé par les deux paliers de gouvernement (fédéral et provincial). L'asphaltage de la 2^e partie du prolongement de la rue Beaugard et d'une partie de la rue Antoine-Grenier incluant bordures et éclairage sera analysé. Le tapis au terrain de tennis est vraiment mal en point et sera soumis à l'étude du budget. Bien entendu, en 2016, il y aura moins d'argent disponible pour les petits projets, considérant qu'un seul projet va accaparer entre 400 000 \$ et 500 000 \$. Bien entendu, le tout sous la politique du paiement comptant.

CONCLUSION

Tout au long de l'année, beaucoup de projets sont faits en régie (par nos employés), en tout ou en partie. Chaque employé (syndiqué et cadre) s'y investit chacun à sa façon et avec ses compétences. Cela permet d'avoir un travail bien fait et souvent à moindre coût. Alors, merci aux employés pour la qualité de travail que vous faites et merci pour l'investissement personnel que vous y apportez. Bien entendu, parfois nous reportons des travaux cédulés au budget car nous manquons de temps. L'autre remerciement s'adresse aux bénévoles qui s'impliquent dans toutes les activités de la Ville (sportive, culturelle, urbanisme, etc.). Votre apport est inestimable.

Je termine en soulignant que ce rapport du maire démontre que le conseil municipal a le souci de bien gérer votre Ville.

Jean-Pierre Gagnon, Maire

9 novembre 2015

RAPPORT SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE DE CLERMONT

ANNEXE 1

Variation du surplus non-réservé

Surplus au 31-12-14 (Solde B.V.)		1 157 706 \$
Dépenses passées à même le surplus non réservé		
Machinerie et véhicules, camion 10 roues et équipements à neige	213 052 \$	
Terrain BMR et démolition (155 238 \$ - subvention de 80 000 \$)	75 238 \$	
Rénovation toiture aréna (442 806 \$ - subvention 150 000 \$)	292 806 \$	
	581 096 \$	
Total des dépenses à même le surplus		(581 096 \$)
Solde du surplus accumulé au 31-12-2015		576 610 \$
Soustraire montants non disponibles		
Inventaire	112 968 \$	
Certificats de dépôts	48 304 \$	
		(161 272 \$)
Solde du surplus accumulé non réservé :		415 338 \$
Plus excédent prévu des revenus sur dépenses 2015		464 407 \$
Total avant transfert au surplus réservé		879 745 \$
Transfert au surplus réservé :		
Réserve eaux potable - consommation d'eau	50 981 \$	
Réserve Aréna (Chambre compresseurs)	31 677 \$	
Réserve Parc Industriel - vente de terrain	21 556 \$	
Réserve nettoyage bassins d'épuration	15 000 \$	
Réserve PAAT	12 467 \$	
		(131 680 \$)
Estimation du surplus accumulé non-réservé au 31-12-15		748 065 \$

Les réserves

Nos réserves *prévisibles* en date de ce jour sont les suivantes :

Réserve nettoyage des bassins	59 027 \$	
Réserve PAAT - Développement domiciliaire	12 467 \$	
Réserve subvention Parc industriel	16 000 \$	
Réserve vente de terrains Parc industriel	21 556 \$	
Réserve sport élite	4 946 \$	
Réserve eau potable (travaux d'infrastructures eau potable)	385 928 \$	
Réserve aréna (chambre compresseurs)	309 263 \$	
Réserve sablière	437 472 \$	
Réserve infrastructures	650 000 \$	
Estimation du surplus réservé au 31-12-15		1 896 659 \$
TOTAL surplus réservé et non réservé		2 644 724 \$

RAPPORT SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE DE CLERMONT

ANNEXE 2

Détail des dépenses en immobilisations réalisées cette année ou prévues d'ici la fin de l'année 2015

totalisant des investissements de 1 206 851 \$

ADMINISTRATION

Édifice Hôtel de Ville (Réfection passage)	35 000 \$
Édifice Hôtel de Ville (Marches extérieures)	20 000 \$
Édifice Hôtel de Ville (Réfection passage)	4 762 \$
Informatique (Administration)	765 \$
Total administration :	<u>60 527 \$</u>

SÉCURITÉ PUBLIQUE

Équipement incendie (Outils TNT—40 pieds)	338 \$
Équipement incendie (Borne fontaine sèche)	15 279 \$
Équipement incendie (Habits pompiers & bunkers)	1 757 \$
Équipement incendie (Gants)	59 \$
Équipement incendie (Outils coffre)	300 \$
Équipement incendie (Lumière nouveau pompier)	227 \$
Équipement incendie (bouteilles pour APRIA)	2 200 \$
Total sécurité publique :	<u>20 160 \$</u>

TRANSPORT ROUTIER / Voirie municipale

Équipement transport (Tondeuse commerciale)	1 470 \$
Équipement propane (Véhicules)	13 363 \$
Équipement transport (Outils garage)	5 000 \$
Équipement transport (Génératrice 5000 watts)	2 583 \$
Équipement transport (Coupe bordures)	1 023 \$
Équip. transport (Remorque pour machine pression)	10 572 \$
Informatique (Ordinateur)	210 \$
Machinerie et véhicules (Loader)	32 799 \$
Rénovation vieilles rues (Côte St-Charles)	35 460 \$
Machinerie et véh. Camion 10 roues + équip. neige	213 052 \$
Dév. Domiciliaire PAAT—Rue Beauregard	117 493 \$
Rue Desbiens, parc industriel	2 268 \$
Total Voirie Municipale :	<u>435 293 \$</u>

RAPPORT SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE DE CLERMONT

L'ANNEXE 2 (SUITE)

Détail des dépenses en immobilisations réalisées cette année
ou prévues d'ici la fin de l'année 2015
totalisant des investissements de 1 206 851 \$

URBANISME & MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE

Aménagement

Aménagement paysager	11 391 \$
Mobilier urbain (poubelles berges, boulevard)	7 886 \$
Achat-démolition, terrain rue Donohue	155 238 \$
Total Urb. & Mise en valeur du Territoire	174 515 \$

LOISIRS & CULTURE

Aréna et Patinoire

Équipement Aréna (2 logos Ville de Clermont)	1 237 \$
Équipement Aréna (Coupe bordures)	4 140 \$
Équipement Aréna (compresseur)	10 570 \$
Informatique Aréna	587 \$
Édifice - toiture aréna	442 806 \$
Total Aréna et Patinoire :	459 340 \$

Parcs et Terrain de Jeux

Équip. terrain de jeux (Système son portatif)	5 428 \$
Équipement terrain de jeux (Structure de jeux)	20 519 \$
Équip. terrain de jeux (Escalier et descente)	24 580 \$
Total Parc et Terrain de Jeux :	50 527 \$

Bibliothèque

Ameublement bibliothèque (Étagères)	1 810 \$
Total Bibliothèque	1 810 \$

Aménagement des Berges

Installation système de son (Poteaux)	4 000 \$
Remplacement toile Agora	679 \$
Total Aménagement des Berges :	4 679 \$

Total Loisirs & Culture : **516 356 \$**

GRAND TOTAL: **1 206 851 \$**

RAPPORT SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE DE CLERMONT

ANNEXE 3

Liste des contrats de 25 000 \$ et plus

Sylvain-Marc Bélanger (<i>Arpenteur-géomètre</i>)	31 072,01 \$
Camions International Elite Ltée (<i>Achat camion à neige</i>)	132 471,70 \$
La Coop Fédérée (<i>Huile à chauffage</i>)	26 909,61 \$
Henri Jean & Fils Inc. (<i>Matériaux divers</i>)	56 889,97 \$
Hydro-Québec (<i>Électricité</i>)	182 575,40 \$
Inter Groupe Dubois (<i>Assurances</i>)	54 762,88 \$
Jocelyn Harvey Entr.Inc. (<i>PAAT, loc. camions déneig., bris d'aqueduc, sel à chemins</i>)	104 295,01 \$
Ministre des Finances (<i>Sûreté du Québec</i>)	220 494,00 \$
MRC de Charlevoix-Est	552 137,66 \$
Pavage Rolland Fortier Inc. (<i>PAAT et bris d'aqueduc</i>)	55 521,83 \$
Pépinière Charlevoix (<i>Aménag. paysager, escalier terrain jeux</i>)	36 023,48 \$
Produits BCM Ltée (<i>pièces d'aqueduc et d'égout</i>)	28 795,51 \$
Queflex 3681432 Canada Inc. (<i>Entretien équipement à neige</i>)	95 022,46 \$
Solugaz	27 994,03 \$
SSQ Mutuelle d'assurance-groupe (<i>50% du contrat</i>)	69 399,67 \$
Strongco (<i>Entretien Loader</i>)	46 452,64 \$
Robert Thivierge (<i>Contrat de service Eau potable – Assain.</i>)	28 721,79 \$
Toitures Aubé Inc. (<i>Toiture de l'aréna</i>)	456 884,79 \$
Ville de La Malbaie (<i>Serv.d'urbanisme, permis, achat de chlore</i>)	35 803,34 \$